

## **Legge federale sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (LSIT)**

### **Norme tecniche per protezione personale<sup>1</sup>**

Visto l'articolo 4a della legge federale del 19 marzo 1976 (modificata il 18 giugno 1993) sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.I), le norme menzionate nell'Allegato sono designate come norme tecniche atte a concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza e di salute per protezione personale ai sensi dell'articolo 2 capoverso 3 dell'ordinanza del 12 giugno 1995 sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.II). Si tratta a tale proposito di norme armonizzate a livello europeo emanate dal Comitato europeo di normalizzazione (CEN) su mandato della Commissione delle Comunità europee e dell'Associazione europea di libero scambio (AELS).

Gli elenchi dei titoli delle norme tecniche designate dal *Seco* e i relativi testi sono ottenibili presso l'Associazione svizzera di normalizzazione (SNV), Divisione switec, Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur.

7 ottobre 2003

Seco – Direzione del lavoro  
Installazioni e apparecchi tecnici:

Marcel Berthoud

<sup>1</sup> Cfr. anche FF **1997** IV 444, **1998** 821, **1999** 8564, **2000** 1644 4310, **2001** 1214 2088 5374, **2003** 453 665

## Norme tecniche per protezione personale

Numero	Titolo	Riferimento Gazzetta ufficiale CE
EN 142	Apparecchi di protezione delle vie respiratorie – Boccaglio completo – Requisiti, prove, marcatura Avvertenza: la presunzione di conformità conferita dalla norma <i>EN 142 del 1992</i> , pubblicata nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee C 44 del 19.2.1992, termina a decorrere dalla data della presente pubblicazione.	03/C 87/02
EN 171	Mezzi di protezione personale degli occhi – Filtri infrarossi – Requisiti di trasmissione e utilizzazioni raccomandate Avvertenza: la presunzione di conformità conferita dalla norma <i>EN 171 del 1992</i> , pubblicata nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee C 345 del 23.12.1993, termina a decorrere dalla data della presente pubblicazione.	03/C 87/02
EN ISO 15027-1	Tute di protezione termica in caso di immersione – Parte 1: Tute da indossare permanentemente, requisiti inclusa la sicurezza (ISO 15027-1:2002)	03/C 87/02
EN ISO 15027-2	Tute di protezione termica in caso di immersione – Parte 2: Tute per abbandono, requisiti inclusa la sicurezza (ISO 15027-2:2002)	03/C 87/02
EN ISO 15027-3	Tute di protezione termica in caso di immersione – Parte 3: Metodi di prova (ISO 15027-3:2002)	03/C 87/02
EN 50365	Elmetti isolanti da utilizzare su impianti di Categoria 0 e I	03/C 87/02
EN 60743	Lavori sotto tensione – Terminologia per attrezzi, apparecchi e dispositivi (IEC 60743:2001)	03/C 87/02
EN 60984/A1	Manicotti di materiale isolante per lavori sotto tensione – Modifica 1	03/C 87/02